



## Campamento Felix COVID-19 Guía para Campistas y Familias

### INTRODUCCIÓN

La información alrededor del COVID-19 está cambiando y evolucionando constantemente. Esta guía resume las mejores prácticas y políticas del COVID-19 para los campamentos de verano publicadas por el CDC, El Departamento de Salud del Estado de NY, y la Asociación Americana de Campamentos, así como incontables discusiones con el Director Médico del New York Foundling y el Comité de Seguridad del COVID-19. Esta guía tiene la intención de proveer a las familias del Campamento Felix de información sobre cómo el Campamento Felix se está adaptando este verano a las políticas y procedimientos para mitigar los riesgos de COVID-19 en el campamento. Según la información cambia y evoluciona, así mismo lo hará esta guía para reflejar la información más actualizada.

Aunque hemos trabajado incansablemente para adaptar las operaciones del Campamento Felix para mitigar el riesgo de exposición al COVID-19 en el campamento, es importante tomar en cuenta, que no hay forma en que nosotros podamos garantizar que el COVID-19 no estará presente. Sin embargo, si/o cuando sea evidente que el campamento haya sido directamente impactado por el virus, estamos preparados para atender a cualquier campista y personal afectado, evaluar, aislar y detener la propagación del virus.

Puede que el campamento luzca y se sienta diferente este año, pero lo valioso de estar en un ambiente bello, con amigos antiguos y nuevos, y participar en actividades divertidas del campamento, es más necesario que nunca durante este tiempo desafiante.

Por favor lea cuidadosamente las reglas generales a continuación y firme el acuse de recibo que está en la última página. ¡Gracias!

### CONCEPTOS BÁSICOS DEL COVID 19

Antes de que podamos comenzar a discutir los cambios que ocurrirán en el campamento para garantizar la salud y la seguridad de nuestra comunidad del campamento, es importante que los conceptos básicos del COVID-19 sean entendidos. Por favor, refiérase al [CDC website](#) (sitio web del CDC) para aprender sobre la información más reciente sobre el COVID-19, cómo se propaga, sus síntomas, cómo evitar enfermarse, las pruebas, y más.

### CAPACIDAD DEL CAMPAMENTO

El Campamento Felix operará por 3 semanas en agosto, de lunes a viernes solamente. Las cabañas de los campistas estarán limitadas a un máximo de 10-12 campistas. Cada cabaña será supervisada por 3 consejeros. El campamento cuenta actualmente con un total de 7 cabañas para dormir en el lugar. Una de las cabañas será designada como cuartos de cuarentena para usarse para los campistas/personal infectados con COVID-19, de surgir la situación. Por lo tanto, las 6 cabañas restantes serán usadas para albergar a los campistas y al personal. En total, el Campamento Felix acomodará entre 60 a 72 campistas por semana. Ese número no excederá de 72 campistas. La proporción de consejero a campista no será menor de 1:4 (1 consejero por cada 4 campistas), como en años previos.

### INFORMACIÓN SOBRE LA VACUNA DEL COVID-19

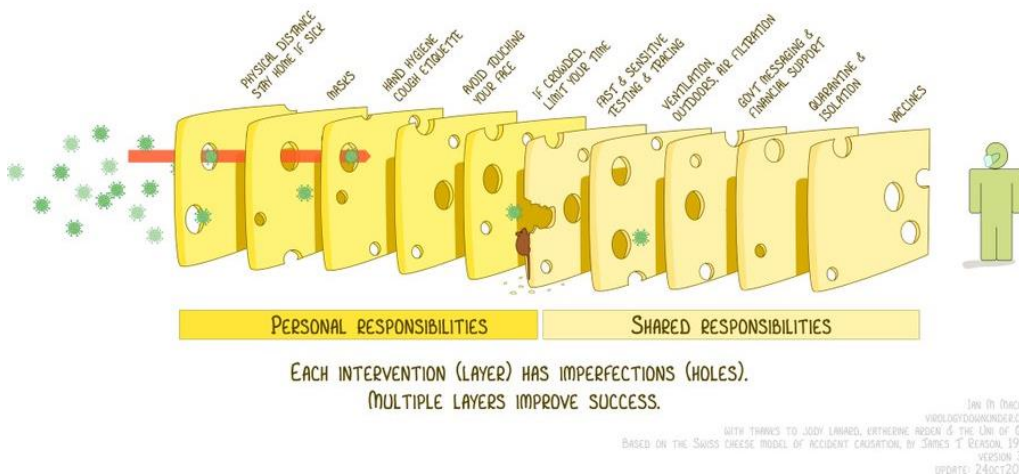
En este momento, la [Vacuna para el COVID-19](#) está disponible para niños de 12 años en adelante. Por lo tanto, el Campamento Felix recomienda fuertemente que los campistas que tengan 12 años o más, se vacunen completamente para el COVID-19 antes del comienzo del campamento. Estar completamente vacunado contra el COVID-19 está definido como 14 días después de haber completado la segunda dosis.

Todos los miembros del personal del Campamento Felix estarán completamente vacunados para el COVID-19 antes de comenzar a trabajar en el campamento.

## EL ENFOQUE DE “QUESO SUIZO” EN EL CAMPAMENTO

No hay ninguna acción en particular que pueda garantizar que una persona no se enferme con COVID-19. Simplemente el lavarse las manos frecuentemente no significa que no respirarás el virus de alguien que esté expuesto. Usar una mascarilla no te protegerá completamente si estás en la misma habitación por un período de tiempo extenso, con alguien que tenga el virus, aunque ellos también estén usando mascarilla. Nosotros pensamos en nuestras estrategias de prevención del COVID-19, como un bloque de [queso suizo](#).

En cada rebanada de queso suizo hay huecos. Debido a que no hay ninguna forma en particular de detener la propagación del COVID-19, cada medida de prevención tiene sus propias fortalezas y debilidades (o su propio conjunto de fortalezas, y huecos del queso suizo). Pero colocando múltiples capas de medidas de prevención encima de cada una- desinfectante de manos, Y usar mascarilla cuando estemos adentro, Y distanciamiento social, Y limitando el tiempo adentro, Y estar en cuarentena antes de ir al campamento, Y hacerse la prueba antes de ir al campamento, Y vacunarse (aquellos que sean elegibles)- crea menos grietas (o un bloque más grueso de queso suizo) para que el virus entre a propagarse a través del campamento. Vea la gráfica a continuación:



Mientras más precauciones y pasos se tomen antes y durante el campamento para mitigar la potencial exposición al COVID-19, menor será el riesgo de que haya un brote grande en el campamento. Esperamos trabajar juntos con nuestro personal del campamento, padres/tutores de los campistas, al igual que con los planificadores de casos y los terapeutas del Foundling, para tomar todos los pasos necesarios para mantenerlos a todos seguros.

## CAMPISTAS DE ALTO RIESGO

Si un campista está en mayor riesgo de complicaciones por el COVID-19, es altamente recomendado que consulten con su proveedor médico para evaluar el riesgo de asistir al campamento. Las condiciones de alto riesgo incluyen (pero no están limitadas a):

- Asma
- Enfermedad crónica de los riñones y recibiendo diálisis
- Enfermedad crónica pulmonar
- Diabetes
- Enfermedad del hígado
- Condición inmunocomprometida
- Condiciones graves del corazón
- Obesidad severa (índice de masa corporal [BMI] de 40 o mayor)

La información provista en cada formulario médico del campista, le informará al campamento cuáles precauciones son requeridas o podrían ser apropiadas para proteger a aquéllos en mayor riesgo de enfermedad grave, y el personal del campamento se asegurará de que sean hechos todos los arreglos especiales (acomodaciones) posibles.

## PRUEBAS DE COVID-19 ANTES DEL CAMPAMENTO

Los campistas que no estén vacunados TIENEN que **proveer resultado negativo de prueba de COVID-19** hecha no más de 1–3 días antes de llegar al campamento. Por ejemplo, si un campista está programado para llegar al Campamento Felix el lunes 9 de agosto (sesión 1), debe hacerse la prueba del COVID-19, el viernes 6 de agosto o sábado 7 de Agosto, y tener los resultados consigo cuando llegue al autobús.

La única excepción es con aquellos campistas que hayan tenido un caso confirmado de COVID-19 en los pasados 3 meses. El CDC no recomienda volver a hacerse la prueba en los tres meses posteriores a una prueba viral positiva, si la persona no tiene síntomas de COVID-19. Los campistas que tuvieron una prueba viral positiva en los 3 meses antes de comenzar el campamento y que hayan cumplido el criterio de terminar el aislamiento, deben tener una carta de su proveedor de cuidado de salud, documentando la fecha de la prueba positiva y declarando que el individuo está autorizado para finalizar el aislamiento.

Para encontrar un lugar en NYC para pruebas gratis de COVID-19, textea "**COVID TEST**" al **855-48**.

La evidencia del resultado negativo de la prueba del COVID-19 puede ser enviado por correo electrónico a: [Jane.Feyder-Siegel@nyfoundling.org](mailto:Jane.Feyder-Siegel@nyfoundling.org) o traerla al lugar de recogido del autobús. A cualquier campista que falle en someter evidencia de prueba negativa del COVID-19 (para los que no estén vacunados) se le pedirá hacerse una prueba rápida allí mismo en el Foundling, antes de abordar el autobús. Debido a que las pruebas rápidas son menos confiables que las pruebas PCR, urgimos fuertemente a todos los campistas a **hacerse la prueba antes de llegar al lugar del autobús**. La opción de hacerse la prueba rápida allí mismo, se usará solo como último recurso.

## REVISIÓN ANTES DEL CAMPAMENTO

### EN EL HOGAR:

Para minimizar la potencial exposición, a lo largo de los 14 días (2 semanas) previos a la llegada al campamento, le pedimos a los padres/tutores de los campistas que no están vacunados, que monitoreen a sus campistas de síntomas del COVID-19, usen una cubierta facial cuando estén en público, mantengan distanciamiento social, que eviten viajes innecesarios, y que se abstengan de las reuniones sociales adentro, con personas que no pertenezcan a su núcleo familiar, y en general eviten períodos de tiempo prolongado en público, contacto con extraños, y reuniones grandes.

De acuerdo con el CDC, los síntomas del COVID-19 van desde un rango leve de la enfermedad hasta enfermedad grave, y pueden aparecer de 2-14 días después de haber estado expuesto al virus. Estos incluyen:

- Fiebre o escalofríos
- Tos
- Falta de aire o dificultad para respirar
- Cansancio
- Dolor en los músculos o el cuerpo
- Dolor de cabeza
- Pérdida nueva del gusto o el olfato
- Dolor de garganta
- Congestión o moqueo nasal
- Náusea o vómitos
- Diarreas

Como en años anteriores, urgimos a los padres/tutores a mantener a sus niños en el hogar y no enviarlos al campamento si están enfermos o muestran síntomas de COVID-19 o de cualquier otra enfermedad contagiosa.

## EN EL LUGAR DEL AUTOBÚS:

El Campamento Felix tendrá dos lugares de entrega este verano, donde los padres/tutores podrán entregar a sus niños para ser llevados al campamento vía autobús: uno localizado en el 590 Avenue of the Americas en Manhattan y otro localizado en la oficina del Bronx en el 501 Southern Blvd en el Bronx. Le pedimos a todos los individuos que por favor **usen una mascarilla y mantengan distancia física** de por lo menos 6 pies de otras familias durante el proceso de entrega de los campistas.

A la llegada a la ubicación del autobús, se le pedirá al campista, y al padre/tutor:

1. Desinfectar sus manos y permitir que un miembro del personal del Campamento Felix recoja las pertenencias del campista, incluyendo medicamentos. Un enfermero se asegurará de que todos los **medicamentos** apropiados hayan sido traídos al campamento, según el formulario médico del campista.
2. Someter evidencia negativa de la prueba del COVID-19, o documentación de vacunación completada de COVID-19, o documentación de infección de COVID-19 confirmada en los 3 meses previos, si no lo han hecho todavía.
3. Ir al proceso de evaluación del COVID-19, donde al campista se le tomará la temperatura, y se le pedirá al padre/tutor que complete un cuestionario de evaluación de salud. El cuestionario de evaluación de salud incluye preguntas para determinar si el campista:
  - a) a sabiendas ha estado cerca o en contacto próximo en los pasados 10 días con alguien que haya dado positivo al COVID-19 a través de una prueba, o quien tenga o haya tenido síntomas de COVID-19;
  - b) dio positivo a través de una prueba para diagnosticar COVID-19 en los pasados 10 días;
  - c) ha experimentado alguno de los síntomas del COVID-19, incluyendo una temperatura mayor a 100.4°F en los pasados 10 días y/o
  - d) ha viajado durante los pasados 10 días y no ha cumplido con los requisitos de la Asesoría de Viaje del Estado de New York.

Una vez que toda la papelería y la evaluación estén completadas, se le pedirá al padre/tutor que se despida del campista, y el campista abordará el autobús hacia el campamento. Las pertenencias del campista serán cargadas en el autobús por el personal del campamento.

A todos los que hayan dado positivo o exhiban síntomas de COVID-19, o una temperatura igual o mayor a 100.4°F, no les será permitido abordar el autobús y serán enviados a su hogar con instrucciones de contactar a su proveedor de salud para evaluación y prueba.

Al regresar del campamento, los campistas serán entregados en el mismo lugar donde fueron recogidos. Se les pedirá a todos los padres/tutores que esperen en este lugar, preferiblemente en sus vehículos o afuera, con sus mascarillas puestas, manteniendo distancia física de por lo menos 6 pies de otras familias. Una vez que los niños salgan del autobús, ellos recogerán sus pertenencias y se dirigirán hacia sus padres/tutores para ir a sus hogares.

## ESTRATEGIAS DE PREVENCIÓN EN EL CAMPAMENTO

### USO DE GRUPOS:

Todos los campistas serán divididos en Cabañas, similar a “Grupos de Hogares”, por la duración de su sesión en el Campamento. Cada cabaña tendrá un máximo de 12 campistas y 3 miembros del personal. Cada grupo de cabaña operará como un círculo contenido o “burbuja”, dentro de la comunidad más grande del campamento, asistirán juntos a las actividades diarias, y no se entremezclarán con miembros de otros grupos durante el campamento. Este manejo ayudará a contener la enfermedad transmisible dentro de los límites de grupos pequeños.

## Campamento Felix 2021 COVID-19 Guía para Campistas

Los miembros de la cabaña dormirán juntos en la misma cabaña (12 campistas y 3 del personal). Debido a que actualmente la cabaña está equipada para que duerman 21 personas, habrá amplio espacio disponible para apartar las camas unas de otras. Si no es posible dejar un espacio entre las camas de por lo menos 6 pies, se usará la orientación cabeza a dedos del pie, y las camas estarán separadas por lo menos a 4 pies de distancia. La ropa de cama limpia será provista para cada campista, y será lavada por una compañía profesional de lavandería entre las sesiones de campistas.

### **CERNIMIENTO:**

Dos veces al día se conducirá el cernimiento (chequeos de temperatura y cuestionario de síntomas) a todos los campistas y al personal, por un enfermero del campamento mientras el Campamento Felix esté en sesión. Adicionalmente, el Campamento Felix les pide a todos los padres/tutores que no estén vacunados, a que por favor monitoreen sus propios síntomas de COVID-19 en su hogar, mientras sus niños están en el campamento. Si un padre/tutor que vive en la misma residencia que el campista ha dado positivo a la prueba, o exhibe síntomas de COVID-19, tienen que informar inmediatamente al Director del Programa del Campamento Felix (Jane Feyder-Siegel 646-660-4849 o [Jane.Feyder@nyfoundling.org](mailto:Jane.Feyder@nyfoundling.org)). En este caso, al padre/tutor infectado o sintomático no le será permitido entrar a la ubicación de entrega del autobús, incluyendo el llegar a recoger a sus niños. El Campamento Felix trabajará con ese padre/tutor para identificar un padre/tutor alterno o un contacto autorizado para emergencia, para que en su lugar recoja a sus niños.

### **LAVADO DE MANOS:**

Se adiestrará a los campistas y al personal en la forma apropiada de lavado de manos, durante el adiestramiento del personal y la orientación a los campistas. El personal de supervisión del campamento trabajará para asegurar y recordar a los campistas y al personal, el lavarse las manos frecuentemente a lo largo del día, especialmente antes de comer, después de las actividades, al entrar a la cabaña, después de usar los baños públicos, después de usar equipo compartido, después de toser/estornudar, etc. Desinfectante de manos con base de alcohol será ubicado en cada cabaña, en el comedor, y en otras áreas a través de la ubicación del campamento, y los campistas y el personal serán adiestrados en cómo/cuándo usarlo apropiadamente para desinfectar sus manos.

### **DISTANCIAMIENTO FÍSICO:**

Por recomendaciones del CDC, se instará al distanciamiento físico a lo largo del campamento, a través del aumento en el espacio, los grupos pequeños, y limitando que se mezclen los grupos, y la programación escalonada para las actividades y las comidas. Miembros de la misma cabaña o grupo, no necesitan distanciarse entre ellos, pero necesitarán distanciarse de miembros de otras cabañas/grupos.

### **MASCARILLAS:**

A los campistas que no estén vacunados se les pedirá usar cubierta facial (mascarillas) mientras esté adentro, excepto cuando estén comiendo, bebiendo, duchándose, nadando, o durmiendo/descansando. A los campistas también se les permitirá remover su cubierta facial cuando estén afuera haciendo sus actividades físicas. Las mascarillas serán requeridas durante la transportación desde/hacia el campamento (en el autobús).

Aún cuando todo el personal estará vacunado, se le requerirá al personal usar cubierta facial cuando estén en un lugar adentro con campistas/personal que estén fuera de su grupo, si no es posible mantener una distancia de 6 pies entre ellos. También se le pedirá al personal ser modelo en el uso de la cubierta facial en momentos en que se le requiera a los campistas usar cubierta facial.

Pedimos a los campistas que traigan mascarillas de sus hogares y el Campamento Felix también tendrá un amplio inventario de mascarillas disponibles en el lugar. La técnica del uso apropiado de la cubierta facial también será discutida durante el adiestramiento del personal y la orientación del campamento. Adaptaciones alternativas serán consideradas para cualquier campista que tenga una condición física o de salud mental, que pueda ser exacerbada por el uso de la mascarilla, en colaboración con el equipo de tratamiento y con la familia de ese individuo.

Los campistas que estén completamente vacunados estarán exentos del uso de la mascarilla mientras estén en el campamento, pero de todas formas necesitan usarla en el autobús.

## LIMPIEZA/DESINFECCIÓN:

Todos los artículos compartidos, facilidades, y equipo serán apropiadamente limpiados y desinfectados entre cada uso. El uso de suministros compartidos será limitado, al proveer a cada participante sus propios suministros para tenerlos a la mano durante toda la sesión del campamento (ej. Conjunto personal de arte, Frisbee, etc). Superficies que son frecuentemente tocadas, tales como las mesas, manijas de puertas, pasamanos, interruptores de luz, topes, inodoros, llaves de agua y lavamanos) serán limpiados y desinfectados múltiples veces al día. Los inodoros, los baños y las duchas serán limpiados 3 veces al día.

Se les urge a los campistas a traer sus propios suministros de baño (toallas, jabón, pasta dental, etc.) y tener un contenedor con su nombre para sus artículos de higiene personal para ser guardados por la duración del campamento. El Campamento Felix también mantendrá un inventario amplio de estos suministros a la mano, en el caso de que los campistas o el personal lo necesiten. Jabón, papel sanitario y papel toalla estarán siempre disponibles en los baños.

Carpas/sombra serán colocadas afuera, para la mayoría de las actividades diarias que tengan lugar en el exterior. Todas las facilidades y el equipo serán limpiados diariamente por personal de limpieza adiestrado.

## COMIDAS:

Todas las comidas, incluyendo las bebidas, serán empacadas de forma individual (comida en caja) para evitar compartir la comida/utensilios durante la hora de la comida. Los campistas se sentarán con su propio grupo para las comidas, por lo menos 6 pies distanciados de otros grupos.

## SI UN CAMPISTA RESULTA POSITIVO AL COVID-19

Si un campista es sospechoso de tener COVID-19 basado en los resultados del cernimiento diario, será aislado en la cabaña designada para cuarentena y se le hará una prueba de COVID-19 inmediatamente. Si la prueba resultara negativa, será tratado para los síntomas como es usual en los protocolos de salud.

Si un campista resulta positivo al COVID-19, necesitará ser recogido del campamento por un padre/tutor o alguien que resida en su hogar **dentro de 24 horas de confirmada la prueba**. Si el padre/tutor o algún otro miembro del núcleo familiar no puede conducir hasta el campamento para recoger al campista, un miembro del personal del Campamento Felix conducirá al campista a la oficina del Foundling ubicada en el 501 Southern Blvd en el Bronx, y le pedirá al padre/tutor que recoja al campista allí.

La oficina de *Rastreo de Contactos* comenzará a determinar inmediatamente y de acuerdo con las guías del CDC, el nivel de contacto con otros campistas y con el personal. A todos aquellos que hayan estado en contacto (dentro de 6 pies de distancia por 15 minutos) con el individuo infectado, se les hará la prueba de COVID-19.

Adicionalmente, si se ha determinado a través de la oficina de rastreo de contactos del Departamento de Salud que algún campista ha estado en contacto con alguien con COVID-19 previo a su llegada al campamento, tendrán que ser separados inmediatamente y recogidos dentro de 24 horas (ej. Si un miembro de la familia se vuelve sintomático poco después de que el niño comenzara el programa de campamento).

## DESPUES DEL CAMPAMENTO

Se les pide a los padres/tutores que por favor continúen monitoreando a los campistas que no estén vacunados por 14 días, después del regreso al hogar del campista e informar inmediatamente al Director del Programa de Campamento si el campista presenta cualquier síntoma de COVID-19 o tiene resultado positivo a la prueba de COVID-19.

Gracias por ayudarnos a proveer una experiencia de campamento de verano divertida para todos, mientras se asegura la salud y la seguridad de nuestros campistas, personal, familias y comunidades.

¡Estamos juntos en esto!

Por favor, complete y firme el Acuse de Recibo a continuación, y envíe una copia al Campamento Felix a:  
[Jane.Feyder@nyfoundling.org](mailto:Jane.Feyder@nyfoundling.org) o al 646-660-4849.

---

Nombre del Campista: \_\_\_\_\_

Nombre del Padre/Tutor: \_\_\_\_\_ Relación con el campista: \_\_\_\_\_

He leído las guías y políticas anteriores referente a la prevención del COVID-19 en el Campamento Felix, y estoy de acuerdo con lo siguiente:

1. Si mi campista no está completamente vacunado, yo mismo monitorearé al campista para síntomas de COVID-19 durante 2 semanas antes de llegar al campamento, y de igual forma me aseguraré de que cualquier miembro de mi núcleo familiar que no esté vacunado use una cubierta facial cuando esté en público, mantenga distanciamiento social, evite viajes innecesarios, se refrene de reuniones sociales en interiores con personas fuera de mi núcleo familiar, y en general evitar períodos de tiempo prolongados en público, contacto con extraños, y lugares de congregaciones grandes. Yo monitorearé a mi campista para los siguientes síntomas:
  - a. Fiebre o escalofríos
  - b. Tos
  - c. Falta de aire o dificultad para respirar
  - d. Cansancio
  - e. Dolor en los músculos o el cuerpo
  - f. Dolor de cabeza
  - g. Pérdida nueva del gusto o el olfato
  - h. Dolor de garganta
  - i. Congestión o moqueo nasal
  - j. Náusea o vómitos
  - k. Diarreas
2. Yo informaré inmediatamente de cualquier síntoma de COVID-19 o exposición, al Director del Programa del Campamento Felix.
3. Mantendré a mi niño en el hogar si está mostrando síntomas de COVID-19, sintiéndose enfermo, o experimentando alguna otra enfermedad que pueda ser contagiosa.
4. Si mi campista no está completamente vacunado, yo llevaré a mi campista(s) a realizarse la prueba del COVID-19 por lo menos 3 días antes de ir al campamento, y tendré listos los resultados cuando llegue al lugar del autobús.
5. Yo recogeré a mi campista del campamento o de la localidad del Bronx, si él/ella resulta positivo al COVID-19 mientras esté en el campamento, tan pronto como me sea posible, o por lo menos dentro de 24 horas de haber sido notificado.
6. Yo le informaré al Campamento Felix si mi niño está experimentando algún síntoma relacionado al COVID-19, o si ha resultado positivo a la prueba del COVID-19 dentro de 14 días después de regresar al hogar del campamento.

Firma del Padre/Tutor: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_